VARIEDADES

Semanario del Diario Oficial *El Peruano* |
Año 103 | 3ª etapa | N° 173

Semana del 17 al 23 de mayo de 2010 • DISTRIBUCIÓN GRATUITA

Nuevo circuito
Visita nocturna a Chavín

La modista étnica
Perfil de Olga Zaferson

JOYAS PRECIADAS

LOS LIBROS MÁS VALIOSOS PRESERVADOS EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

RESUMEN

5 | ARTÍCULO
La lana de alpaca, una oportunidad para conquistar nuevos mercados.

6 | ESCENARIOS
Día Internacional de la Internet. La gran revolución y el derecho a la información, por María del Pilar Tello

8 | TURISMO
Un nuevo circuito turístico. Una visita nocturna al complejo Chavín.

12 | PERFIL
Perfil de Olga Zaferson Aranzáens pionera de la moda étnica..

16 | EL OTRO YO
La fiscal de la Nación, Gladys Echaíz, revela sus otras facetas.

PORTADA

TESORO. Una de las joyas bibliográficas preservadas en la bóveda de la Biblioteca Nacional del Perú. FOTO: Stephanie Zollner.

Director fundador : Clemente Palma

Directora (e) : Delfina Becerra González
Subdirector : Jorge Sandoval Córdova
Editor : Moisés Aylas Ortiz
Editor de fotografía : Jean P. Vargas Gianella
Editor de diseño : Julio Rivadeneyra Usurín
Teléfono : 315-0400, anexo 2030
Correos : variedades@editoraperu.com.pe
maylas@editoraperu.com.pe

Variedades es una publicación del Diario Oficial
El Peruano
2008 © TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

LOS VOLÚMENES BIBLIOGRÁFICOS MÁS PRECIADOS

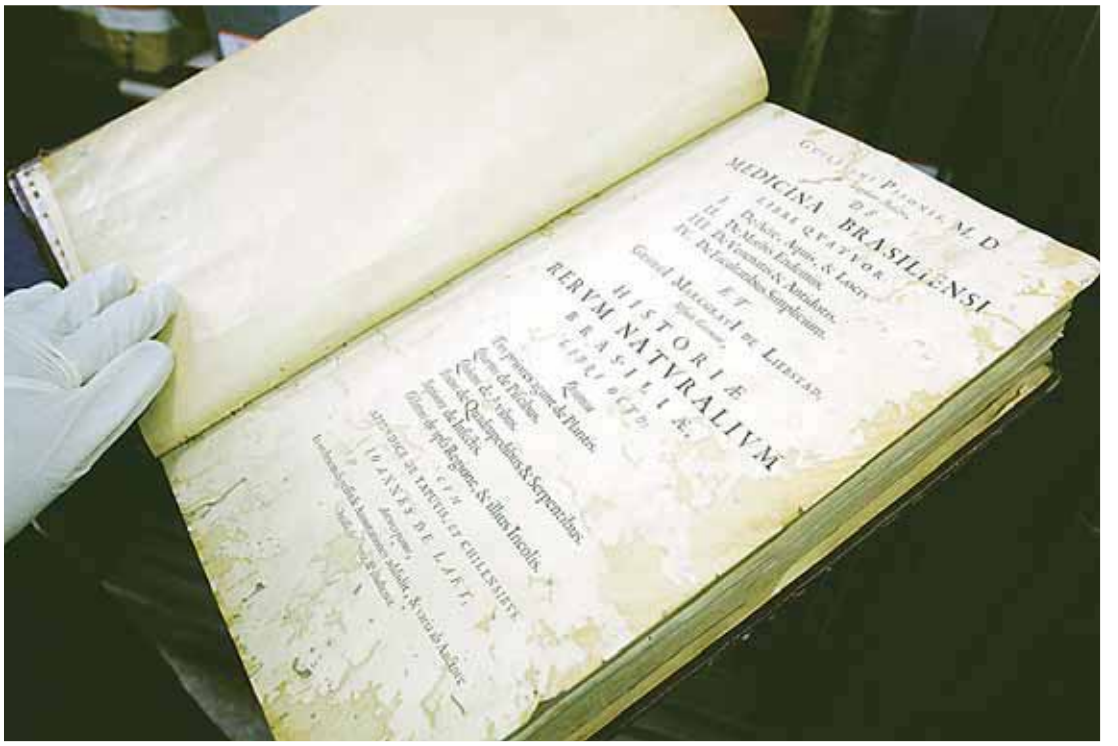
Guardan celosamente el secreto

En las entrañas de la sede sanborjina de la Biblioteca Nacional del Perú están una bóveda y dos cajas fuertes que cuidan las joyas del patrimonio bibliográfico del país.

ESCRIBE: JOSÉ VADILLO VILA / FOTOS: STEPHANIE ZOLLNER

Como en las viejas películas de espionaje de los tiempos de la Guerra Fría, aquí en la Biblioteca Nacional del Perú, también sólo tres celosas guardianas conocen las claves secretas para que las pesadas puertas de metal de la bóveda y las cajas fuertes se abran. Así se puede salvaguardar los libros más preciados de la BNP de las inclemencias de la humedad limeña y, sobre todo, de los amigos de lo ajeno, cómo no.

Una de las mujeres que conoce estas claves secretas es la bibliotecóloga Pilar Navarro. Lleva casi 17 años en la Biblioteca y cumple con el perfil que la doctora Nancy Herrera, directora ejecutiva de la BNP, traza de sus colegas: viven en sus módulos, que son una suerte de cavernas personales o santuarios donde viven para los libros; investigan, los restauran, los protegen. Como si fuera parte de su perfil profesional, a Navarro tampoco le gustan las fotografías. Igual que Herrera, dice que la única que debe de brillar en esta nota es la señora Biblioteca y sus libros.



AQUÍ MORAN LOS INCUNABLES, QUE DE CUANDO EN CUANDO SE LUCEN, COMO BRIOSOS CABALLOS DE PASO. ENCERRADO HERMÉTICAMENTE EN UNA CAJA PLOMA HECHA DE CARTULINAS LIBRES DE ÁCIDO Y TELA, POR EJEMPLO, AGUARDA EL PASO DE LOS SIGLOS EL EJEMPLAR, EL PRIMER IMPRESO EN LIMA, QUE DATA DE 1584...

***

Así no más, las entrañas de la Biblioteca, en San Borja, no reciben a extraños. Navarro, como anfitriona de la dirección de Patrimonio, nos recibe en una oficina al final del primer piso, con guardapolvo azul de rigor y frialdad casi militar. Debe ser porque frente a nosotros están las dos cajas fuertes abiertas. Para un conocedor de libros es el equivalente a tener abiertas las bóvedas de un banco o un billete premiado de La Tinka. En cada una de las cajas están alrededor de los 200 libros más representativos del país.

Aquí moran los incunables, que de cuando en cuando se lucen, como briosos caballos de paso. Encerrado herméticamente en una caja ploma hecha de cartulinas libres de ácido y tela, por ejemplo, aguarda el paso de los siglos el ejemplar, el primer impreso en Lima, que data de 1584, y corrió por cuenta del italiano Antonio Ricardo, Doctrina Christiana, considerado el primer libro impreso en la América Meridional. Otro incunable célebre es de 1585, el Tercero catecismo y exposición de la doctrina cristiana por sermones... Sólo puedo mirarlas de lejos, Navarro y su equipo son los únicos que pueden tocar, con guantes, claro está, para darles periódicamente mantenimiento a estos libros, la mayoría, volúmenes del siglo XVI y XVII, como el libro *De indianorum*, de 1629, uno de los 700 libros donados por el general José de San Martín, quien creó la BNP el 28 de agosto de 1821.

APUNTE

• La BNP lanzará a partir de este año muestras con las diversas colecciones que tiene, para que la gente conozca las bellezas que guarda la señora Biblioteca.

Claro también están otras joyas más recientes como un libro del tamaño de una uña donde está escrito en seis idiomas el Padre Nuestro; y una inscripción aún más minúscula, en vidrio, casi imperceptible al ojo humano, donde está la letra del Himno Nacional, que debe de visualizarse con un aparato con que cuenta la BNP. Hay muchos incunables extranjeros y también huellas del paso del "bibliotecario mendigo", Ricardo Palma, entre ellas unos rollos de pergamino. Desplegamos el más grande, donde hay anotación con la bella caligrafía del autor de Tradiciones peruanas. En ella, Palma explica que el pergamino, escrito en hebreo, es un regalo de un amigo, sobre la historia de Jerusalén.

Los investigadores pueden acceder a estos ejemplares, pero tras una larga y engorrosa serie de solicitudes, donde las instituciones los presentan y sustentan el uso del material tras explicar el motivo. Todos los libros están microfilmados y es este material audiovisual "es la primera pieza" que comúnmente se les da a los escasos investigadores que quieren consultarlos; claro, nunca entran aquí, sino que se les lleva el material solicitado hasta el cuarto piso, donde está la sala de investigadores. También lo revisan con guantes y bajo la atenta mirada de un encargado.

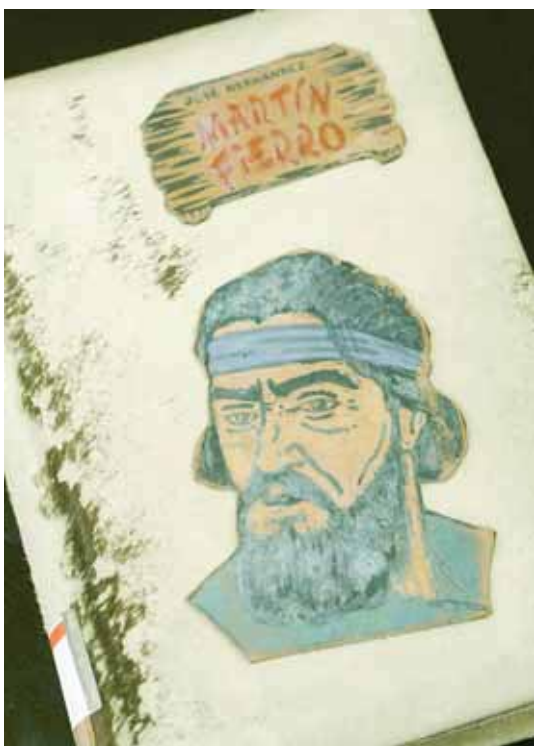
En cada una de las dos cajas fuertes –que datan del siglo pasado y estuvieron en la sede de la avenida Abancay hasta el traslado a la nueva sede en 2006– se encuentra también estuches con bolitas de sílica, que permite luchar contra la humedad. Navarra coge un listado con los títulos de todos los libros, me dice que cada cierto tiempo los revisan para mantenerlos. Espera que se tomen las fotos y con cuidado de no ver sus manos, cierra las puertas, con girar la rueda. Y nos conduce a otro espacio.

***

Una ráfaga de aire de 21 grados nos aguarda en la antesala a la bóveda, es una habitación llena de estantes de libros del siglo pasado, de monografías, de tesis. Dejamos atrás un discreto ascensor por donde sólo circula el personal, aterrizamos en el cuarto piso y Navarro pasa su fotocheck para que las puertas se abran de este ambiente también exclusivo, donde una pequeña radio acompaña a la bibliotecaria con algunas cumbias de moda en bajo volumen para no incomodar la seriedad del recinto.

Navarro me explica que en la bóveda que está al final de esos dos largos salones, y que salvaguarda una puerta amarilla, hay también libros del siglo XVI, además de los

"LA DIRECTORA EJECUTIVA, NANCY HERRERA, DICE QUE LA BNP ES UNA SUERTE DE MATRIARCADO: LA MAYORÍA SON MUJERES LAS QUE EJERCEN EL OFICIO DE LAS BIBLIOTECARIAS. "SOMOS CELOSAS GUARDIANAS DE LO QUE TENEMOS EN LA BNP SINO NO SE HUBIERA CONSERVADO LO POCO QUE HAY"...



ejemplares devueltos por Chile "y algunas joyitas más". Todavía algunos de los volúmenes devueltos por el gobierno chileno permanecen en sus dobles cajas diplomáticas en las que llegaron mientras poco a poco se las sitúa en sus repositorios definitivos. ¿Qué sintió cuando abrió estas cajas con los libros devueltos? "Algo diferente de lo que normalmente manejamos", me dice la bibliotecóloga Navarro tratando finalmente de ser menos severa, coge un ejemplar de gran formato, del siglo XVII, y nos muestra el sello y la marca de fuego que identificaban a la Biblioteca Pública de Lima. Al lado está el código de barras que le pegaron en la primera página en Chile. Y Navarra habla con pasión de cómo se debe de tratar estos ejemplares, de que se les pega un papel especial, con una goma especial libre de ácido para pegar cualquier referencia moderna a esos ejemplares que son parte del patrimonio nacional.

***

La directora ejecutiva, Nancy Herrera, dice que la BNP es una suerte de matriarcado: la mayoría son mujeres las que ejercen el oficio de las bibliotecarias. "Somos celosas guardianas de lo que tenemos en la BNP sino no se hubiera conservado lo poco que hay". Y ese celo profesional es algo que han aprendido de generación en generación. En el siglo pasado, por ejemplo, las señoritas bien, de los buenos apellidos, eran las encargadas de la Biblioteca. "Tal vez hemos sido exageradas, pero nuestro deber fundamental ha sido el de cuidar para que todos la disfrutemos un libro, un periódico".

Va terminando el pequeño recorrido, y la directora nos dice que aquí, en la BNP, no sólo está la historia oficial. Tenemos la colección de diarios y semanarios como Chan Chan y La Tribuna de los años cuando el APRA era un partido clandestino y se imprimían en mimeógrafos. Nos muestra con orgullo algunos periódicos de tela, de los años cuando el papel escaseaba. Uno de ellos, *El Madre de Dios* se publicaba ya el año 1937 en Puerto Maldonado. Otra publicación periódica de la misma ciudad, *El Oriente*, que data del año 1912.

"Tenemos muchas colecciones", contando que esta historia "no lícita", que no entró por depósito legal, sino que eran panfletos, volantes, diarios, que recolectaban los empleados de la BNP o algún anónimo dejaba ahí en la mesa de recepción, en medio de las marchas por la avenida Abancay, por ejemplo, en los convulsos años ochenta. Y ahora son objeto de estudio para los investigadores. Volantes MRTA o Sendero están ahí. También se dio este trabajo en provincias.

Hay mucho de qué hablar, me repite Herrera, mientras abre un libro con la autógrafa del presidente norteamericano Eisenhower dedicado al embajador Manuel Cisneros Sánchez, director de La Crónica; la colección del presidente argentino general Agustín P. Justo –considerada una de las mejores bibliotecas particulares latinoamericanas de su momento y adquirida durante el gobierno de Manuel Pardo–, o los archivos personales de ocho presidentes del Perú. Fin de este, primer viaje.

MAPA GENÉTICO DE LA ALPACA

Camélidos en cuencas culturales

De todos los camélidos peruanos, por su fina lana, la alpaca es la que debe suscitar mayor interés para la investigación científica local. El autor propone que ésta debe orientarse a su mejoramiento.

ESCRIBE: LUIS ARISTA MONTOYA

La arqueología no ha podido determinar cuántas variedades de alpacas existieron en la antigüedad, cuáles fueron sus hibridaciones y adaptaciones en el piso quechua y en la puna.

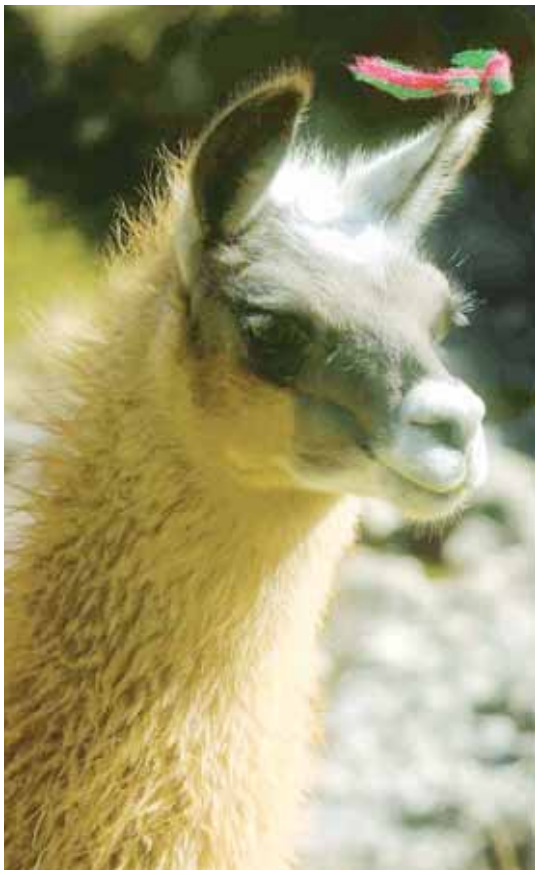
En la actualidad, existe la variedad suri, que vive en Puno y se caracteriza por tener fibra larga y fina, se desarrolla básicamente en la janca y la puna, requiriendo suelos suaves y húmedos, poco pedregosos. Muere rápidamente en suelos secos de la puna o jalca; aunque a nivel de piel posee un mecanismo genético de adaptación que incluso le permite vivir en la Costa (Santiago Antúnez de Mayolo, 1981). En cambio, la variedad huacaya representa el 85% de las alpacas y vive en Puno, Arequipa, Junín, Áncash.

MODA ÉTNICA

La industria de la moda étnica –reflotada gracias a los tratados de libre comercio– ha ubicado en vitrina universal a la lana de alpaca en los grandes mercados de ropa y textiles, y en las pasarelas de la alta moda en los cinco continentes.

La raza suri, que vive en el Altiplano puneño, desgraciadamente está en decadencia y con riesgo de perder su bella, larga y fina lana. Además, los pequeños y medianos alpaqueros prefieren criar alpacas de color blanco, debido al opacamiento de sus colores, y por la preferencia de los intermediarios. La alpaca huacaya, que posee fibra rizada que crece en forma perpendicular a su voluminoso cuerpo, es la más abundante.

Ante el despoblamiento y migración de camélidos, la caza furtiva criminal, el apareamiento no deseado debido a que viven en hatos mixtos, el engrosamiento de la fibra y pérdidas de colores de la raza suri, la experimentación empírica, la exportación lícita (más ilícita) de material genético "con reducción del *pool* genético nacional y competencia futura en producción de fibra selecta por otros países"; frente al escaso valor agregado (lavado, selección, empaque); debido a la ausencia de investigación científica sanitaria y genética; ante el deterioro de las cuencas naturales y una dispersa legislación sobre asociaciones de criadores, urge una respuesta cultural desde las regiones. En tres frentes.



Primero, un aprovechamiento de camélidos a través de una racional domesticación y crianza ayuda al desarrollo de las cuencas hidroculturales altoandinas y, por ende, a la inclusión de poblados muy pobres a la vida nacional. Recreando la cultura ancestral del pastoreo, como lo hicieron los antiguos, con un buen manejo de pastizales, del consumo de agua y la producción de camélidos, alimentos (frente agrícola) y de artesanías (textiles, cerámicas) en las cuencas andinas de piso quechua y puna, respectivamente.

MAPA GENÉTICO

El tercer frente es la interrelación academia-cultura ancestral. Nos jactamos de que el Perú esté exportando fibra y prendas de alpaca por 38 millones de dólares a 34 países, cuyo *ranking* está liderado por China, que nos compra "pelo fino cardado o peinado de alpaca", pero internamente los productos acabados (ponchos, pashminas, chompas, bufandas, guantes, chullos) no son asequibles al común de los peruanos; los alpaqueros siguen arrinconados y no existe un fondo para la investigación universitaria del mejoramiento genético.

Ciertos investigadores –como los cazadores– también son furtivos, anónimos. Últimamente, José Luis Yupur Vallejos, Sebastián Burgos Díaz y Billy Angulo Mori, alumnos de ingeniería de la Universidad de San Martín de Porres, han desarrollado un proyecto mediante el cual genetistas de la Facultad de Medicina Humana registran y consultan investigaciones sobre el estado biológico de la alpaca.

Uno de los objetivos es el registro y consulta de todas las investigaciones genéticas aplicadas sobre la alpaca, con el fin de realizar un mapa del genoma de la alpaca; buscando que el alpaquero andino tenga la posibilidad de mejorar la calidad de la fibra, sea competitiva y un insumo final. Y para llenar un gran vacío, pues el país no cuenta con una base informática de datos, y la que existe está en la National Center Biotechonology Information, en Estado Unidos. (¿Qué investigan la universidades del Altiplano de Puno, la de Arequipa, de Junín, la del Cusco?)

RITUALES

Se debe respetar y preservar ritos y ritualidades como la fiesta del señalacuy o herranza del ganado con la adoración del patrón Shanti (Santiago); las fiestas de Haywarisca (culto al agua); el Wasichacuy (construcción de casas); la señalaska (pago a los fenómenos de la naturaleza, a los animales, cosas y actividades humanas); la Rayuska ("pago al rayo", efectuado por los pastores y campesinos que han sufrido sus efectos). Y la gran festividad camélida del Chaco. La Fiesta se realiza en la cuenca de Pampa Galeras en Ayacucho, debe ser incorporada por Promperú como destino turístico rural.

ESCRIBE: MARÍA DEL PILAR TELLO

FOTO: VIDAL TARQUI

LA GRAN REVOLUCIÓN Y EL DERECHO A LA INFORMACIÓN

Día Internacional de la Internet

Hoy, lunes 17 de mayo, se celebra en el mundo el Día Internacional de la Internet. Se han cumplido veinte años de la aparición de la World Wide Web (WWW), el sistema que cambió la vida del planeta para más de 1,700 millones que usan la red. Los internautas son hoy el 25 por ciento de la población mundial conectada a este cambio revolucionario.

En esta línea, Juan Luis Cebrián, el ex director de *El País* de España, considera que la sociedad digital ha revolucionado nuestros comportamientos individuales y sociales y significa el comienzo de una nueva civilización. El invento que ha invadido y cambiado nuestras vidas con una rapidez solo perceptible cuando miramos hacia atrás y vemos el poco tiempo que ha transcurrido y cuán diferente era nuestra comunicación antes del correo electrónico y de la búsqueda digital.

El inglés Tim Berners-Lee hizo público su invento en marzo de 1990. Antes de ello, Internet era sólo una herramienta, creada tres décadas atrás por universidades de Estados Unidos e impulsada por el Departamento de Defensa de ese país, al calor de la Guerra Fría, a la que sólo tenía acceso una comunidad reducida de expertos que manejaban complicados códigos de computación.

Cuando Berners-Lee creó el soporte para enlazar la información que había en Internet y simplificó su acceso, independientemente del sistema que se usara, abrió la puerta a la masificación. Las computadoras eran instrumentos de cálculo y de almacenamiento de datos con complicados sistemas de interconexión. Berners-Lee diseñó un "pequeño programa" que permitió que los documentos de diferentes sistemas fueran accesibles para todos los usuarios en una nueva red en la que se los pudiera vincular. Lo que creó fue el sistema de hipertexto global (http) que permitió que Internet dejara de ser un mundo de cables y procesadores para convertirse en un espacio virtual donde cualquier usuario, sin ningún conocimiento informático, puede disponer de documentos, música o videos.

Esa sociedad digital creada por Berners-Lee influye sobre todos los aspectos de nuestra vida diaria. En especial influye sobre el periodismo y sus manifestaciones desde que casi toda la información disponible está en Internet y al alcance de cualquier ciudadano conectado al sistema. El viejo sueño de la biblioteca universal parece cumplido y al alcance de la mano. Un saber seleccionado, archivado, ordenado, dinámico, interactivo, dialéctico, en expansión permanente, muchas veces por intervención de los mismos usuarios. La información es un bien público, al servicio y disposición de todos. Algo que se dice rápido pero que altera sustancialmente la forma como entregamos la información periodística y en especial sobre el valor del periodismo tradicional.

Los libros, que antes leíamos rápidamente y con avidez,

se acumulan en nuestra mesa de noche. Ahora usamos gran parte de nuestro tiempo para buscar información por temas, leer las noticias, revisar el correo, ver videos, escuchar música, consultar enciclopedias, mapas, conversar por Skype o Messenger y escribir o leer blogs. La Red es el verdadero filtro de nuestro acceso a la realidad. El cambio es vertiginoso y sustancial aunque poco reflexionamos sobre cómo se ha producido y sus consecuencias. Nunca habíamos visto un cambio a esta escala y rapidez y todavía no sabemos bien como adaptarnos.

EL CIBERACTIVISMO POLÍTICO

La videopolítica que Giovanni Sartori entronizó como categoría para referirse al poder de los medios audiovisuales de formar opinión y elegir a los gobernantes se enriquece con la noción de Ciberpolítica.

Internet revoluciona la política y la academia. El aluvión informativo cambia usos y costumbres. Desde el alumno más pequeño al más grande, desde el ciudadano capitalino al del interior, todos navegan buscando contenidos, palabras e imágenes, lo que nos coloca ante una verdadera revolución de la información y de la política.

La revolución aplicada a la política mundial vino de Barack Obama. No es posible imaginar su ascenso, su nominación como candidato demócrata y su elección a la presidencia de Estados Unidos sin su campaña en Internet. Con *e-mails* diarios, enviados a sus donantes y adherentes, con informes de cada una de sus actividades y declaraciones. Sus videos en YouTube permitieron al ciberactivista ver desde el más antiguo al más reciente de sus discursos. En el espacio electrónico hizo un permanente balance de su campaña o pidió las donaciones o el apoyo.

Obama cambió la forma de hacer política. Supo proyectar sus calidades de líder carismático y orador excepcional, y con ello rompió las barreras sociales y políticas derivadas de su color. No representa a los ciudadanos de origen africano, pero su presencia en el más alto nivel de la política mundial contrarresta una discriminación racial que todavía existe en su país con más o menos matices. El que un negro sea presidente de Estados Unidos significa un inmenso avance contra el racismo que no ocultan muchos blancos.

Con la Red, Obama rompió también la gran barrera del voto facultativo o voluntario, haciendo crecer la participación ciudadana. Generó su propio electorado, movilizando en especial a los jóvenes, caudal que se adicionó al histórico del partido Demócrata. Su capital electoral propio, inédito por su dimensión y peso electoral, se debió en mucho al contacto por Internet y fue decisivo para su victoria.

MÁS CERCA DE NOSOTROS

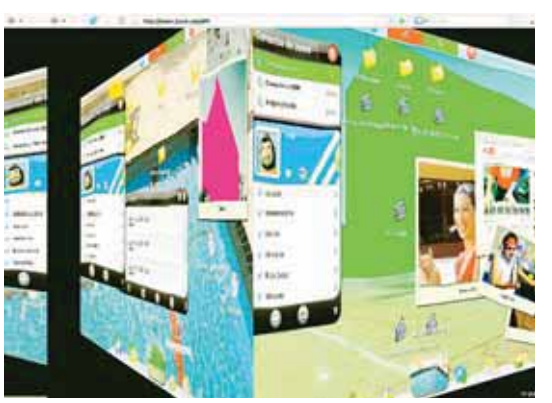
Más cerca de nosotros, las redes sociales se han convertido en la novedad de la campaña presidencial en Colombia y en una especie de nueva plaza pública para los aspirantes que competirán en las urnas el próximo 30 de mayo. El gobierno ha revelado que la mitad de los 45 millones de colombianos usa Internet, lo que facilita este notorio cambio en un país con una larga historia electoral. No han desaparecido

los actos políticos de forma tradicional, pero los electores están diariamente en Facebook o en Twitter o consultan los portales de Internet para enterarse de lo último.

El oficialista Juan Manuel Santos y el independiente Antanas Mockus están apostando por acumular seguidores e internautas; aunque nadie sabe si ello se traducirá en votos, es probable que influya muchísimo en los resultados.

"El proceso de formación de la cascada no es ningún misterio: los primeros conectados vinculan a sus contactos, que, a su vez, encuentran nuevos contactos hasta convertirse en una red de gran tamaño, sin ningún centro evidente y con muchos núcleos generando iniciativas propias", señala el profesor Boris Salazar, de la Universidad del Valle, en un artículo de la revista *Razón Pública* que cita *BBC mundo*.

Hoy, sabemos que Hugo Chávez está en Twitter y que moviliza un pequeño ejercito de operadores digitales para conectar con los internautas, especialmente con los jóvenes. Nuestro Palacio de Gobierno no se queda atrás y también usa las redes sociales. Estamos ante un modelo que pronto se globalizará y que de hecho renueva la política con un inmenso potencial de cambio.



La experta peruana Maite Vizcarra se refiere, en su concurrido blog @techtulia, a las turbas virtuales inteligentes y recuerda cómo las calles y plazas de Miraflores fueron escenario, en febrero último, de una singular manifestación ciudadana en contra de algunas decisiones del alcalde, quien felizmente se mostró abierto a estas expresiones. Un año antes, cruzando el charco, cientos de estudiantes españoles de pregrado se quejaron ante las autoridades universitarias contra el novísimo sistema de acreditación educativa que se aplicaría en toda la Unión Europea, conocido como el Plan Bolonia.

Se trata de acciones, manifiestos, marchas organizadas en pocos minutos, con una efectividad que solo es posible conseguir a través de las redes sociales tipo Twitter, Facebook, además de SMS *(short message service). El País* los llamó "turbas inteligentes" *(smart mobs).* "Una muestra de que las instituciones autárquicas de nuestros días andan de espaldas a los cambios sociales que provoca la tecnología. Una realidad que Howard Rheingold anunció ya hacia el 2001, en *Smart Mobs: A Social Revolution*, un texto de culto entre activistas informáticos y políticos de vanguardia como Barack Obama, pasando por marketineros de todas las latitudes: la teoría de las *'smart mobs'* o 'turbas inteligentes'", dice Vizcarra.

La conclusión es que las nuevas tecnologías permiten repensar el modelo organizativo de los partidos y las fórmulas para el debate programático, así como la relación de los líderes con la ciudadanía. Estamos ya ante la política del futuro y hoy es el momento de pensarla. La democracia electrónica y la ciudadanía digital están haciendo su camino. Toca a las sociedades acometer en profundidad un cambio de estilo y de cultura evolucionando hacia estructuras más abiertas, flexibles e innovadoras que hagan del derecho a la información un valor y un principio de primer orden. Seguiremos.

Chavín resplandece de noche, gracias a un novedoso sistema de iluminación que una vez al mes cautiva a los turistas. Las principales áreas monumentales del centro ceremonial se exhiben en un contexto que obliga a apreciarlas con los cinco sentidos.

MONUMENTO ARQUEOLÓGICO CHAVÍN

Tesoros entre luces y sombras

ESCRIBE / FOTOS: JESÚS RAYMUNDO TAIPE

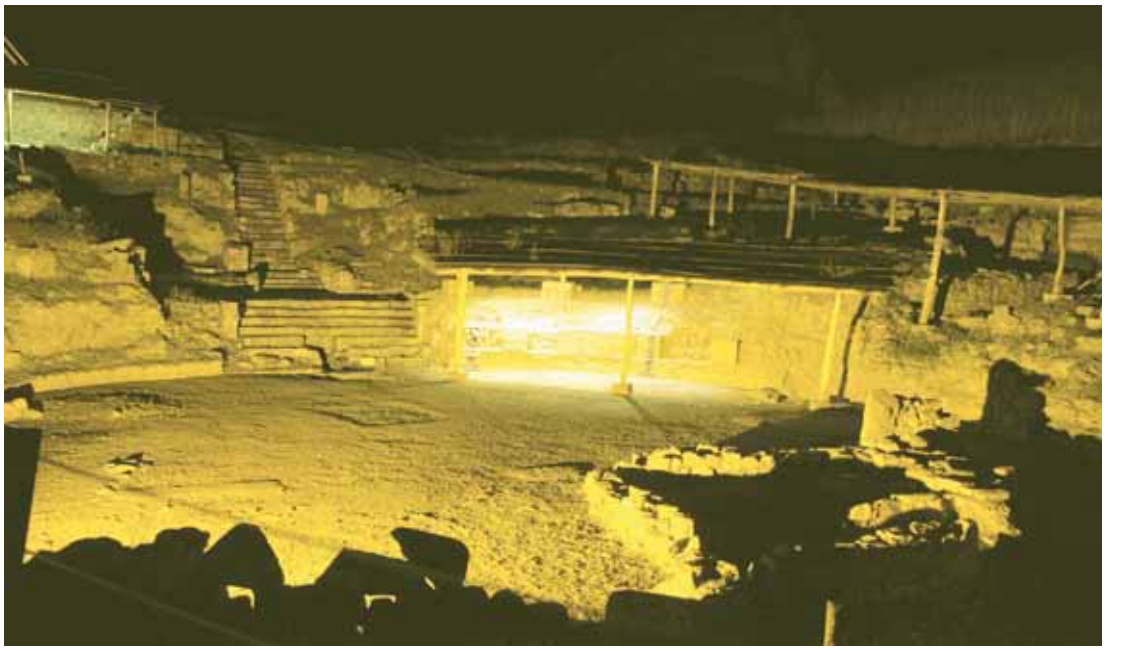
De noche, todo lo que no se ilumina carece de significado ante la mirada. Entonces, la luz se asemeja al aire que oxigena la vida o a las palabras cálidas que reaniman la desesperanza. En el camino que conduce al Monumento Arqueológico Chavín, los focos que se han instalado en el suelo para indicar la ruta son como estrellas que dibujan constelaciones en el firmamento. Sin embargo, los sentidos descubren otros detalles.

En el reino de la oscuridad, el murmullo de las aguas que discurren cerca comunica que no son caudalosas, sino apacibles. Las pisadas hablan de la comodidad que irradian las piedras chancadas que han sido esparcidas en el sendero. Y la intensidad de los pasos revela que no es sencillo trotar a 3,180 metros sobre el nivel del mar, altitud en la que se encuentra el centro ceremonial más importante del área andina para el período Formativo.

Cuando el silencio es profundo, es posible escucharse a sí mismo. Cada vez que se echa el aliento, se agiganta la emoción de viajar a través del tiempo para imaginar escenas que se vivieron en Chavín de Huántar, del cual solo se conoce su aspecto monumental. El entorno también respira a través de sus aves e insectos que dialogan con la noche. Incluso, el viento helado y las esporádicas lloviznas atestiguan la cercanía de la Cordillera Blanca.

TURISMO SENSORIAL

Al final del camino, que mide 416 metros, las luces amarillas y blancas se encargan de resaltar la arquitectu-



ra del centro ceremonial. Frente a la Plaza Mayor, también conocida como Plaza Cuadrada, los ojos aprecian formas, dimensiones y texturas de algunas construcciones de piedra, como escalinatas y muros. Las demás áreas, que han sido cubiertas por el manto nocturno, motivan a la imaginación para armonizar el panorama.

En otros tiempos, a este espacio construido alrededor de los 800 a.C. acudían miles de peregrinos de diversos lugares de los Andes trayendo consigo ofrendas para recibir favores de sus dioses. Hoy, los visitantes esperan conocer sus secretos y sentir la magia de su grandeza. Se sorprenden al saber que los chavinos movilizaron grandes cantidades de relleno para modificar el cauce del río y construir la plataforma.

El arqueólogo Iván Falconí, director del Monumento Arqueológico Chavín, comenta que el concepto de iluminación se ha diseñado para que el turista viva una experiencia diferente, que no es necesariamente académica ni de conocimiento. Él lo denomina turismo sensorial, porque despierta todos los sentidos. "Da la oportunidad de crear una escenificación de espacios y vivir una experiencia completa".

El proyecto de visitas nocturnas ha sido diseñado por el Instituto Nacional de Cultura (INC), con el financiamiento de la Asociación Áncash y Antamina. Una vez al mes, sobre todo los fines de semana largos, los turistas recorren Chavín orientados por la iluminación artificial, asesorados por un guía y resguardados por los vigilantes. Debido a la acogida, los operadores turísticos ahora replantean sus *tours*, que solo eran diurnos.

"No es costumbre que duerman en el pueblo, porque los grupos suelen realizar visitas de ida y vuelta. Sin embargo, estamos seguros de que poco a poco este producto novedoso se irá asentando. Chavín ofrece muchas alternativas, como un paisaje espectacular, expresiones de cultura viva y un Monumento Arqueológico que por sus valores universales en 1985 fue declarado Patrimonio Mundial por la Unesco. Además, la gente es amable y los servicios, de primera".

Con este programa se busca incrementar el número de visitantes al Monumento Arqueológico ubicado en el distrito de Chavín, provincia de Huari, departamento de Áncash. De acuerdo con las estadísticas del INC, el turismo diurno anual es de 65 mil personas. En Semana Santa la visita se incrementó 50%, en comparación con la misma fecha del año anterior, por lo que la proyección de crecimiento es alentadora.

TESOROS ARQUITECTÓNICOS

En el siglo XVI, los españoles se asombraron al encontrar estructuras imponentes de piedra que habían sido abandonadas antes del surgimiento del Imperio Inca. Una de ellas fue Chavín de Huántar, que tiene una antigüedad de 3,400 años antes del presente. Sorprendió por la cantidad de tiempo, energía y destreza que se invirtió para su construcción. En 1616, el cronista Antonio Vásquez de Espinoza lo describió como un templo.

A fines del siglo XIX, Mariano de Rivero y Ustariz (1851), Antonio Raimondi (1873), Charles Wiener (1875) y Ernest Middendorff (1886) realizaron los primeros estudios descriptivos. En 1919, Julio C. Tello inició las primeras investigaciones arqueológicas. Encontró que los lugareños habían levantado cercos con piedras sobre el templo principal, conocido como El Castillo, para encerrar a sus animales.

Posteriormente, otros arqueólogos han continuado con los trabajos de investigación, pero aún es poco lo que se sabe de esta cultura. El complejo fue construido de manera progresiva en 56 fases como parte de diversos proyectos arquitectónicos, entre 1,200 a.C. y 200 a.C. Está conformado por templos de aspecto macizo, que en sus interiores conservan galerías, canales y ductos de ventilación, superpuestos en diferentes niveles.

Luego de visitar la Plaza Mayor, se llega a la Escalinata Blanca y Negra, a través de la cual se accede a la Plaza Menor, que integró el circuito ceremonial que culminaba en el Edificio A. Define el uso del blanco y el negro, para indicar el Sur y el Norte, respectivamente. Los estudiosos lo han in-

CHAVÍN OFRECE MUCHAS ALTERNATIVAS, COMO UN PAISAJE ESPECTACULAR, EXPRESIONES DE CULTURA VIVA Y UN MONUMENTO ARQUEOLÓGICO QUE POR SUS VALORES UNIVERSALES FUE DECLARADO PATRIMONIO MUNDIAL POR LA UNESCO.

terpretado como una referencia al principio de dualidad de la cosmovisión andina. En la antigüedad, pocos podían transitar por esta área.

El Edificio A incorpora la edificación antigua y estructuras de diferentes fases de construcción. Se ingresa por la Plaza Menor y está adornada por un Portal Blanco y Negro. En la parte superior hay dos estructuras acabadas y en los muros exteriores, cornisas y cabezas clavas, de las cuales solo queda una en el lugar. La visita conduce a la Plaza Circular, donde los sacerdotes realizaban ceremonias que incluían el consumo de sustancias alucinógenos y el sonido de pututos.

Chavín sorprende por sus diversas galerías. Son ambientes internos construidos con un apropiado sistema de ventilación e iluminación. En la mayoría de los casos, cumplió la función de escenario para ceremonias a las que solo podían acudir los elegidos. Además, permitieron almacenar ofrendas y objetos rituales, como los pututos. El lugar contaba con su sistema de canales –como el canal Rocas– que drenaba las aguas de las lluvias hacia el río Mosna.

ARTE LÍTICO

La iluminación artificial destaca el gran avance de su arte lítico que da forma a seres sobrenaturales y divinidades. El Lanzón, la única deidad que se encuentra en su lugar de origen, es una escultura de granito que representa a un personaje erguido con rasgos combinados de humanos y animales, y tiene el brazo izquierdo hacia abajo y el derecho en alto. Al inicio, su galería era de forma rectangular, pero hoy tiene la forma de cruz.

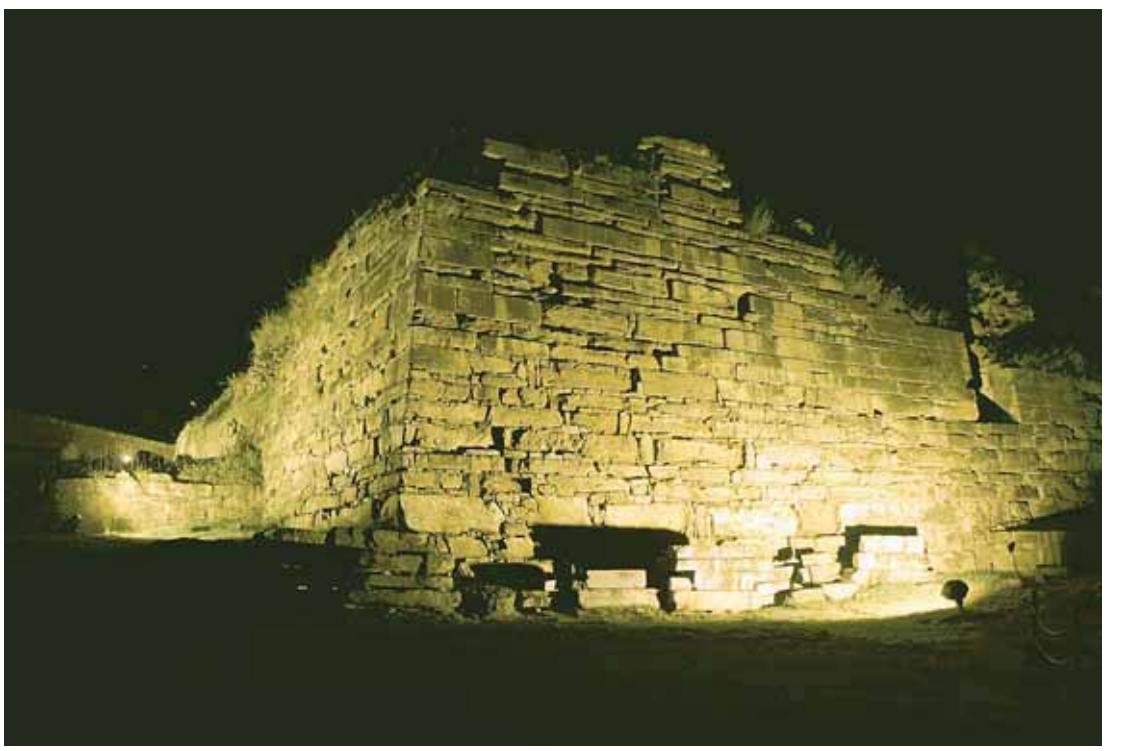
Las cabezas clavas representan rostros humanos con rasgos de felinos que, en conjunto, representan el proceso de transformación simbólica del ser humano a felino, a través de sustancias alucinógenas. El Pórtico de las Falcónidas, ubicado en el Edificio A, destaca por sus columnas con seres alados con rasgos de animales y cabezas levantadas hacia un dintel blanco y negro donde se han tallado 16 falcónidas.

El arqueólogo Iván Falconí señala que el Monumento Arqueológico Chavín es un sitio muy bien conservado que permite entender el desarrollo de una cultura. Sin embargo, mucho de lo que ha sido aún es un misterio que se develará con nuevas investigaciones. Mientras tanto, recorrerla de día o de noche será una ofrenda a su grandeza.

BELLEZA EN PIEDRA

Dos piezas que no se encuentran en el Monumento Arqueológico Chavín son el Obelisco Tello y la Estela de Raimondi. La primera muestra a un personaje mágico-religioso desdoblado con atributos que varían en cada lado. Después de haberse exhibido en Lima durante nueve décadas se exhibe en el nuevo Museo Nacional Chavín.

La segunda pieza representa a un personaje mítico de pie y visto de frente, con numerosos apéndices en formas de serpientes en la cabeza y la espalda, con garras, colmillos y alas, y con bastones de mando. Se conserva en el Museo Nacional de Antropología y Arqueología de Lima.



CENTRO SOCIAL MUSICAL FELIPE PINGLO ALVA

EN HONOR AL MAESTRO

Un día como hoy 17 de mayo –de hace 74 años– se creó el centro musical más antiguo del Perú, que –con sus altas y bajas– sigue en vigencia.

Tras la muerte del maestro Felipe Pinglo Alva, ocurrida cuatro días antes, un grupo de sus mejores amigos tomó esta decisión para conservar y difundir su hermosa obra innovadora del cancionero popular costeño. Fue en casa de don Obdulio Menacho, en la calle Mercedarias 1071 en los Barrios Altos.

Su primera directiva fue la siguiente:
Presidente: Pedro Espinel Torres
Vicepresidente: Felipe Centurión
Secretario: Alejandro Rivera
Subsecretario: Ernesto Silva
Fiscal: Alfonso García
Tesorero: Obdulio Menacho
Director artístico: José Díaz

Su segundo local fue en la casa de José Moreno "Paquete", pasaría luego a la de Manuel Fajardo, para después trasladarse a la cuadra 9 de la avenida Abancay, donde funcionaría por más de veinte años. Con la llegada de la modernización y las grandes construcciones, el viejo local tuvo que ser abandonado, mudándose –gracias a la gestión de su presidente, José Luis Alvarado– a una casona dentro del Parque de la Reserva, cedida temporalmente por el entonces alcalde de Lima, Eduardo "Chachi" Dibós (1970), nombrado por el gobierno de Juan Velasco Alvarado. "Chachi", presionado por las quejas de "distinguidas" familias, se ve obligado a sugerir a la directiva del Pinglo varios locales de propiedad de la municipalidad. Se dio preferencia al ubicado en el jirón Conde de Superunda 692. Después de varios años, Defensa Civil lo declaró inhabitable, por lo que pasó a un espacio de la Asociación Guadalupana.

Debido a la persistencia del ingeniero Julio Pizarro Flores, actualmente funciona nuestro centro musical en el pasaje Olaya 110-305, a pocos metros de la plaza Mayor de Lima.

Conocido como el "Templo del Criollismo", su fama alcanzó niveles internacionales, siendo punto obligatorio de visita de artistas como "Los Panchos", "Los Tres Caballeros", "Los Huasos Quincheros", Julio Jaramillo, Alberto Castillo, "Voces del Imperio" y muchos más.

Además de los consagrados por el disco, la radio y la televisión, también muchos no difundidos, pero de alta calidad, como los hermanos Govea, Alfredo Leturia, Teófila Ramírez, Fernando Hurtado, Augusto Ballón, Alberto Rubianes, Juan Ríos, Alfredo "Chapita" Weston, Alberto Douglas, los hermanos Salinas Marrufo, Ángel Monteverde, los hermanos Trigo, Ricardo "Curro" Carrera Saldívar, Samuel Márquez, Pancho Ballesteros, Juan José Araujo, Nicolás Wetzell, Juan Quispe Vila, Nemesio Falconí, y muchísimos más.

He tenido el honor de ser elegido presidente, sería responsabilidad que no hubiera aceptado de no contar con una junta directiva integrada por personas que no sólo aman la música peruana, sino que, además de ser bastante jóvenes, cuentan todos con una especialización.

Ellos son: Edgar Pérez Eyzaguirre, Luis Ríos Mimbela, María Eugenia Pizarro de Navarro, Gustavo Coloma Cavero, Julio Pizarro López, Carlos Castillo Grados, César Campos Rodríguez, Celeste Acosta Román, Guillermo Colchado Rodríguez y Abraham Noguera Bedoya.

Nuestro primer y más importante logro es haber recuperado la personería jurídica después de cuarenta y cuatro (44) directivas, lo que nos permitirá un mayor y mejor desplazamiento societario en el ámbito nacional y mundial.

Intentamos ampliar la limitación de "musical", abriendo nuestras puertas a todas las manifestaciones culturales, como son la pintura, el teatro, la poesía, etcétera. Guillermo Niquén estuvo a cargo de la última muestra colectiva pictórica y escultórica, titulada *Colores de la Música 2010*, donde se exhibieron trabajos de ilustres artistas plásticos.

Para el domingo 18 de julio próximo, estamos organizando un gran homenaje a "Felipe de los Pobres", como lo llamara Juan Gonzalo Rose, será en su mausoleo en el Presbítero Maestro a las 10 de la mañana, al que se ingresa por la tercera puerta, contando hacia el este.

CONOCIDO COMO EL "TEMPLO DEL CRIOLLISMO", SU FAMA ALCANZÓ NIVELES INTERNACIONALES, SIENDO PUNTO OBLIGATORIO DE VISITA DE ARTISTAS COMO "LOS PANCHOS", "LOS TRES CABALLEROS", "LOS HUASOS QUINCHEROS", JULIO JARAMILLO, ALBERTO CASTILLO, "VOCES DEL IMPERIO" Y MUCHOS MÁS.

Olga semeja un personaje de Ágatha Christie, una rara atmósfera la rodea cuando diluye su silueta por las húmedas callejas de Barranco, especialmente en invierno; pero es serrana, corre por sus venas una endiablada mezcla de sangre griega, vasca, araucana y puneña.

OLGA ZAFERSON ARANZÁENS

"Soy profeta en mi tierra"

ESCRIBE: CYNTHIA PIMENTEL
FOTOS: CARLOS LEZAMA

La investigadora Olga Zaferson no transita como cualquier viandante por las calles de Barranco, donde reside: se desliza, casi levita ataviada con abrigo de bayeta, prenda de lana de ovino que hace por su piel, blanca como la nieve que cubre Juliaca a 20 grados bajo cero, lo que las ollas de barro por la comida peruana: la mantienen calientita.

Su melena, otrora roja, luce corta y plateada, pero no menos rebelde, y sus ojos verdes nos hablan de un océano que no existe en su pueblo natal, arriba de los 3,800 metros, sino en las playas de Grecia, bañada por los mares Egeo, Jónico y Mediterráneo, origen de su apellido, pues su abuelito paterno, Jorge Zafiríadis Coclanides, era heleno, devela.

Huyendo de la guerra con Turquía, viajó casi niño con su hermano a Inglaterra. Se hizo oftalmólogo, obtuvo nacionalidad inglesa y el nombre, que traducido significa "Hijo de Zafiro", se trocó en Za-

ferson, que equivale a lo mismo. Llegó al Perú y tuvo 11 hijos. El otro apellido, Aranzáens, a su vez, es vasco, como el origen del papá de su mamá.

Olga, pues, es fruto de un mestizaje singular. Las sorpresas no terminan. Hay más, ríe sonrojada. Su abuela materna, Francisca Moreno, nombre temperamental, es chilena: dejó nueve hijos en suelo peruano; y la paterna, Victoria Macedo Dianderas de Zaferson, es, finalmente, azangarina, natural de Azángaro, provincia puneña, al fin.

Quizá por eso aclara que lo suyo no es fama, sino prestigio y que no es perseverante, sino terca, como buena serrana. Todas las sangres la apoyan, nos dice camino a la tercera cuadra de la avenida Grau, en donde se ubica el café bar cultural "Kantu", escenario de la primera exposición de "Yauris", asociación de artesanas que preside.

Su historia comienza con la danza, alquimia del movimiento. El Perú posee más de cuatro mil bailes oriundos registrados; Puno 600; Cusco, otro tanto. Imagínese el lector el número de trajes y de iconografías en ellos; sólo un ícono puede generar cientos de colecciones de vestidos. Si hablamos de un solo departamento, igual. Es ilimitado.

Este es el paraíso de los diseñadores de la moda. "Para todos hay, felizmente", nos dice con su hablar pausado, sentada a la mesa de la cafetería; mientras observamos abrigos, sacos, vestidos, chalecos, collares, carteras, bolsos, cajas, pañuelos pintados, atuendos y objetos diversos inspirados en el Perú y elaborados por sus socias y alumnas.

Comenzó como diseñadora en un terreno inexplorado, desconcertante para muchos: reinterpretar la bayeta costó. Se sintió muy sola; a veces, con mucha cólera, con mucha rabia, con mucha frustración, con mucho dolor. Ay, a veces le venía el pesimismo. Ahora está acompañada y siente que no aró en el desierto, que sí fue profeta en su tierra.

De ello dan cuenta su reciente distinción por la Comisión de Comercio Exterior y Turismo del Congreso de la República y participación en un cónclave de la Unesco realizado en Italia, que reunió a delegados de 50 países para tratar el tema del rescate de la identidad, la recuperación de la memoria, la excelencia en la producción y el diseño.

"A Dios gracias, no me equivoqué, no me equivoqué", se dijo a sí misma entonces. "Y, ahora, muchos diseñadores ya manejan lo étnico, se preocupan de lo peruano. Muchos jóvenes, sobre todo, y eso es bueno. Eso es bueno. Yo me alegro", repite. También admira a Gastón Acurio, porque, joven, suscita orgullo por lo que esta tierra nos da.

Relata su epopeya con voz suave, mientras sus manos descansan: no lucen fatigadas, a pesar del telar, del bordado, de la costura, del tejido, de las tijeras, del hacer mil cosas y de que los expertos señalen que los movimientos repetitivos, como escribir a máquina o tejer, pueden ocasionar lesiones. Justo, la palabra quechua "Yauri" significa "aguja".

A estas alturas su más caro anhelo es publicar su primer libro este año. Perú moda y tradición, es el título; lo hará con el auspicio de una universidad local, Dios mediante. Le ha demandado mucho tiempo porque el diario quehacer no le permitió avanzar y no es que sea la maravilla, pero llenará un vacío. Ordenó fotos y dibujos. Todo espera...

Por supuesto que la corriente tiene vanguardistas que la precedieron. Menciona a Elena y a Victoria de Izcue; a la señora Maricucha Roca Rey y a Delia Vidal de Milla. La profesora Olga ha recorrido el país en su afán de conocimiento, y expuesto en el Perú y en el extranjero, dictado conferencias y organizado desfiles en Latinoamérica y Suiza.

Para tener una idea de la importancia de los íconos, nos dice que las volutas simbolizan lo circular y a las olas, y están muy presentes en los atuendos de la Costa Norte; en tanto que los diseños escalonados representan a la tierra, a los andenes, y se vinculan a la Sierra. En un manto, las franjas anchas sin bordar significan tierra sin cultivar.

Las listas son las rayas verticales que, cuando tienen un diseño o pallay, también llamada "labor", implican la jerarquía de quien lo usa. En la Selva, por ejemplo, las mujeres usan una túnica larga o cushma adherida a semillas, lo que les permite tener musicalidad al caminar pues la ropa tiene sonido. ¿Quién resistiría tal encanto natural?

Algunos trajes típicos se están perdiendo porque varias cantantes vernaculares los están deformando: transformando y desfigurando lo tradicional. "Se pusieron de moda los vestidos que parecen lámparas de Navidad ¿no? Eso no es lo tradicional: están destruyendo una hermosísima, bellísima indumentaria, que ya no existe", sentencia.

En cuanto al tejido con telar, sostiene que sana de cualquier mal. El que sabe tejer se vuelve más inteligente, más paciente, porque la concentración lo torna agudo, le mejora como ser humano. "Si a los niños de 10 a 12 años se les enseñara a tejer una faja a rayas como las del Norte, mejorarían su psicomotricidad gruesa y fina", propone.

Madre de cuatro muchachos, y abuela de seis, Olga Zaferson se despide con una reconciliación, nos dice que ya se amistó con Lima –la trató muy mal cuando llegó de Juliaca–, ello se debe a que su hija y tres nietos son limeños. Ya no se aloca, deja que las cosas buenas vengan por inercia. La vida golpea, pero también enseña a tener paz.

"REINTERPRETAR LA BAYETA COSTÓ. SE SINTIÓ MUY SOLA; A VECES, CON MUCHA CÓLERA, CON MUCHA RABIA, CON MUCHA FRUSTRACIÓN, CON MUCHO DOLOR. AY, A VECES LE VENÍA EL PESIMISMO. AHORA ESTÁ ACOMPAÑADA Y SIENTE QUE NO ARÓ EN EL DESIERTO, QUE SÍ FUE PROFETA EN SU TIERRA."

EL ROCK PESADO Y ALUCINADO DE TLÖN ES EDITADO EN EUROPA

Música para el fin del mundo

FOTO: VIDAL TARQUI

Músicos de tres generaciones distintas confluyen en una sola banda. Tlön es el nombre de este colectivo de rock pesado que este año presenta una nueva formación y un segundo disco, editado en Alemania, y desprovisto de cualquier rasgo de facilismo comercial.

ESCRIBE: FIDEL GUTIÉRREZ MENDOZA

El futuro bajista aún no sabía qué cosa era un bajo cuando vio tocar a quien es ahora el baterista de su grupo. Corría 1968 y César Bustamante todavía era un chiquillo que se amarraba las zapatillas con dificultad, pero eso no le impidió correr hasta acercarse a la tarima que se había levantado frente a la comisaría del jirón Carhuaz, en Breña, sobre la que tocaban Los Holy's. Era el día de Santa Rosa de Lima, patrona de la Policía, y el festival musical preparado para la ocasión incluía a ese grupo limeño, especializado en piezas instrumentales provistas de efectos sonoros de índole psicodélica, provenientes de una precaria caja de sonidos marca Dynacord.

"Tenías una batería rayada y plateada", le dice ahora, en 2010, Bustamante a Walo Carrillo, quien aquella tarde se hacía cargo de la sección percusión de esa banda. "Fue allí que escuché por primera vez músicos tocando guitarras eléctricas y teclados. Me quedé alucinado".

Más de cuatro décadas después, ambos personajes coinciden en el trío Tlön, haciendo música muy diferente al beat psicodélico de Los Holy's o al rock progresivo de Frágil, la banda en la que el bajista escribiría luego sus mejores páginas musicales. Ambos veteranos personajes han unido esfuerzos con el joven músico argentino Christian Van Lacke para continuar una historia que se remonta a comienzos de la década de 1970 y que ahora, con la edición de su interesante segundo disco, publicado en Alemania, está a punto de iniciar un nuevo capítulo.

EL PASADO RECURRENTE

Tlön es el nombre de "un planeta ordenado", tal y como se le califica en una de las *Ficciones* de Jorge Luis Borges. Allí -nos dice Van Lacke- irá la humanidad tras la inminente catástrofe que pondrá final a este mundo; un destino sobre el que versan composiciones suyas, como El Día Aquel o Astronave, incluidas en Vol. II, el segundo disco del grupo que lidera.

"Son temas que llevan una utopía", trata de explicar el cantante y guitarrista. "Cuando los hice, en verdad quería que viniera una nave y me llevara lejos de acá".

El rock pesado que emergió a fines de la década de 1970, con su carga de blues, folk, psicodelia e idealismo ensoñador, es lo que caracteriza a Tlön. Su estilo es heredado directamente de Tarkus, el grupo peruano-argentino en el que militara Guillermo, el padre de Van Lacke, junto a los limeños Carrillo y Alex Nathanson. El súbito ingreso del otro bonaerense implicado en el proyecto, Darío Gianella, a la secta religiosa Los Hijos de Dios, puso punto final a una fugaz trayectoria, desarrollada en 1972 y en una Lima que no acababa de asimilar la proliferación de hippies y pelucones. Escasos conciertos y un disco que muestra al cuarteto como pionero latinoamericano de lo que después se llamó heavy metal, fueron su único legado.

UNA NUEVA MUTACIÓN

En 2007, Van Lacke le propone a Carrillo (con quien toca en el grupo de 'covers' Mr Blues) retomar la historia que inició su padre. Ambos convocan a Nathanson, quien reside en Estados Unidos y realizan algunas presentaciones bajo el nombre de Tarkus, además de grabar composiciones nuevas y otras que quedaron inéditas 35 años antes. Sin embargo, líos que, por lo mezquinos, resultan impublicables, pusieron punto final a esta etapa, y mientras Nathanson retornaba a Norteamérica y editaba solo, a espaldas de sus compañeros, un disco llamado Tarkus 2, estos hacían lo propio con el primer álbum de Tlön.

Tres años después, su trabajo sonoro tiene continuación con un disco que, si bien suena más pesado y muestra tintes sonoros más oscuros que los plasmados en el trabajo anterior, es muestra fiel de convicciones estéticas originadas en 1972, ajenas a intereses comerciales. Ese "sonido delirante" –parafraseando el título de una de las piezas más logradas del nuevo álbum– se hace más patente en piezas como la impresionante Ascensión al Vacío. Dicho tema fue compuesto por Marcos Coifman, bajista que reemplazó a Nathanson pero que, a comienzos de este año prefirió dedicarse por entero a su banda Reino Ermitaño (uno de los grupos peruanos de rock pesado más reconocidos en el extranjero) y a sus proyectos personales. El espacio en blanco fue llenado por Bustamante, miembro fundador de Frágil (y que también forma parte de Mr. Blues), quien por vez primera afronta la circunstancia de hacer música verdaderamente pesada y de definir, junto a un baterista como Carrillo –cerebral y violento a la vez, como buen discípulo de bateristas de estilo fundacional, como Ginger Baker o Carmine Appice– la base rítmica de uno de los grupos más interesantes de la escena local, que, además, se constituye como uno de los pocos colectivos roqueros en los que tres generaciones totalmente distintas se unen para seguir un mismo rumbo.

MÁS DE CUATRO DÉCADAS DESPUÉS, AMBOS PERSONAJES COINCIDEN EN EL TRÍO TLÖN, HACIENDO MÚSICA MUY DIFERENTE AL BEAT PSICODÉLICO DE LOS HOLY'S O AL ROCK PROGRESIVO DE FRÁGIL, LA BANDA EN LA QUE EL BAJISTA ESCRIBIRÍA LUEGO SUS MEJORES PÁGINAS MUSICALES.

ESCRIBE: FIDEL GUTIÉRREZ M.

Colgados en la red

"El desencanto de una banda de rock sacude tu pasividad", dice una de las frases de Luces de neón; la canción que encabeza este disco 'virtual' lanzado por Cementerio Club; uno de los grupos limeños más constantes en cuestiones de producción musical, pero también uno de los que más problemas tiene al buscar ese reconocimiento masivo que su empeño y estilo merecen.

Durante 14 años el cuarteto produjo discos notables, en los que se reivindica el perfil de la canción pop clásica. En ese lapso, el sonido de temas como Inmortales, Barco viejo o Sometimes Bonita fue ineludible para cualquier seguidor del rock local. Alguno -como el primero; ganador de un premio de MTV en 2004 gracias a un estupendo videoclip- les brindó argumentos para lidiar con una masividad que nunca se consolidó. En 2008, su controvertida presentación como número previo a Travis y REM (con uno de sus integrantes despotricando contra la cumbia ante un Estadio Nacional estupefacto) marcó un hito. A partir de entonces, y pese a su calidad, Cementerio Club no volvió a ser llamado para actuar en alguno de los conciertos internacionales celebrados aquí. Súmese a eso la tibia recepción dada a Bailando en el muladar, su último CD, y se verá que, en efecto, esta agrupación tiene motivos para caer en el desencanto.

Quizás su decisión de abandonar temporalmente el tramite de editar discos en formato físico responda a ello. Luces de neón es un single (tiene dos temas) que puede ser descargado gratis desde la página web http://cementerioclub.net/. Cada mes, la banda colocará en ella otras entregas en similar formato, hasta completar un disco de larga duración.

En cuanto al contenido, el tema principal conjuga distorsión guitarrera y una estructura amable con una letra sobre ambientes y estados de ánimo nocturnos. Llevas mi fe, a su vez, denota cierta melancolía, que contrasta con una ejecución instrumental contundente.

FICHA TÉCNICA:
ARTISTAS: Cementerio Club
DISCO: Luces de neón
PAÍS: Perú
SELLO: Independiente

GLADYS MARGOT ECHAÍZ RAMOS

“Me gusta tejer, bordar”

La fiscal de la Nación, Gladys Echaíz, siente orgullo de ser parte del Ministerio Público. En la entrevista, revela que le gusta tejer, bordar, coser y muchas otras cosas más que aprendió cuando era escolar.

ENTREVISTA: SUSANA MENDOZA SHEEN /
CARICATURA: TITO PIQUÉ ROMERO

Usted es mamá y tiene una familia, ¿ha sido difícil consolidarla?

–Uno aprende a organizar su tiempo. Tengo tres hijos varones, y son profesionales. Me tuve que multiplicar cuando estuvieron en su etapa escolar y yo era fiscal penal provincial. Compartía con mi esposo las tareas de la casa.

Se repartían las responsabilidades...

–...y nos repartíamos los tiempos. Cuando estaba de turno, una semana o quince días saliendo a la calle, aprovechaba los momentos libres que tenía para ver a mis hijos un ratito o los llamaba por teléfono.

¿Cuál fue el secreto para lograrlo, su capacidad de organización?

–Creo que fue la mutua comprensión de todos nosotros en cada uno de los roles que teníamos que cumplir. Quizá por eso nadie entiende a mi familia (risas), nosotros tenemos una fuerte interacción y un respeto mutuo entre cada uno. Respeto el espacio de mis hijos, mi esposo respeta el mío y yo el de él. Somos un todo y una fuerza.

Por conocer la delincuencia, ¿tuvo la tentación de sobreproteger a sus hijos?

–Indudablemente que sí, más aún cuando fuimos objeto de algunos atentados terroristas en casa, y los niños estaban chicos. Fuimos estrechando más nuestros vínculos.

Usted es norteña, ¿la gente del interior del país tiene vínculos familiares intensos?

–Tenemos vínculos fuertes, y viene de tradición. Uno lo aprende de los padres y de los abuelos. Y los trasmitimos, les contamos un cuento a los chicos, las leyendas y los acompañamos hasta que se duerman.

La gente del norte es alegre, ¿por qué tiene el ceño fruncido?

–(Risas)... creo que lo tengo así desde adolescente para que no me digan nada... (risas).

¿Es de preocupación o tensión?

–No lo sé, creo que así se hizo mi rostro por autodefensa (risas).

¿Tiene sentido del humor?

–¡Claro que sí! Soy como cualquier persona, me gusta cantar; eso sí, cada cosa en su lugar y su momento. Cuando hay que trabajar, trabajo; si debo estudiar, estudio; si tengo que bailar, bailo.

En el Mali se exhibe el arte de la cultura que se desarrolló en el valle del Jequetepeque. Son detallistas, ¿siente que tiene esa capacidad de observación?

–¡Claro! Y eso, a veces, asombra a algunas personas. Tenemos la habilidad de ver donde los demás no ven. Quizá eso venga de nuestros antepasados, de cómo desarrollaron con poco las maravillas que ahora nos deslumbran; como el Señor de Sipán, su dominio de la orfebrería en oro. Fueron hábiles y diestros con las manos, y también con la física, observe usted las ruinas de Chan Chan.

¿Tiene habilidades artísticas?

–Me gusta tejer, bordo, coso; pertenezco a la generación de alumnas a las que enseñaron desde la primaria a coser todos los puntos con agujas, tejer a crochet, coser el ajuar del bebé, el mantel y hacer las cortinas. Eso hice. Me enseñaron a hacer bolsos de playa y zapatos en macramé.

¿En sus momentos de ocio qué hace?

–Antes, trataba de bordar cuadros; tengo algunos de paisajes que mi familia se los ha llevado. También pinto, pero a veces no tengo tiempo porque llevo trabajo a casa.

¿Cuándo era niña quería luchar por la justicia?

–Supongo, mi madre dice que cuando era pequeña jugaba a los juicios, no me acuerdo.

¿Le enseñaron a ser fuerte o aprendió a serlo en el camino?

–Creo que nací así. En la vida me tocó enfrentar problemas difíciles.

Entrevista completa en www.andina.com.pe